

Puigcerdá, 23 de Agosto de 1925

C E R E T A N I A

PERIODICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA COMARCA

HOMBRES DE CERDAÑA

JOSÉ XANDRI PICH

Madrid, la urbe populosa que impulsa y dirige el movimiento pedagógico de España, está muy lejos de haber dado solución adecuada a sus problemas escolares.

No han faltado, sin embargo, laudables intentos, felices tanteos que señalan disposiciones y posibilidades confortantes.

Para honra nuestra, uno de los ensayos más vistosos y más ejemplares y enjundiosos, lo informa un hijo de la Cerdaña, un Maestro insigne, don José Xandri Pich.

Este entusiasta pedagogo dirige una de las tres graduadas cimeras en el pináculo de nuestra organización escolar, el grupo Príncipe de Asturias, que desempeña la relevante misión de servir como escuela práctica al más elevado Centro de Estudios pedagógicos.

Instalado en magno local, rodeado de extensos y frondosos jardines, tiene el Grupo espaciosas salas higiénicas y decoradas con el más exquisito buen gusto, talleres, roperos, lavabos, piscina, y, en pabellón independiente, un espléndido servicio de cantina y gabinete antropométrico.

El alma de la escuela corresponde si no supera a la presentación material: todo está allí estudiado, previsto, acomodado rectamente a su fin. Al vislumbrar embelesados la voluntad y el ingenio indispensables para poner en

movimiento tan rítmica y ordenadamente, con tal donaire y soltura aquel colmenar infantil, sentíamos orgullosa satisfacción de que fuera un compatriota, un hijo de nuestra Cerdaña quien impulsara y gobernara aquella obra fecunda y trascendente. Trascendente hemos dicho, y dos razones poderosas nos incitan a repetirlo; porque la labor de Xandri además de servir de patrón i guía a la acción renovadora, ofrece un aspecto que le dá especialísimo y capital relieve: Xandri ha sido el introductor en España de una tendencia interesante entre las más interesantes que preocupan hoy al mundo pedagógico, la del método Decroly que desenvuelve la labor educadora alrededor de los centros de interés señalados por la Psicología pedagógica.

No es este lugar a propósito para considerar las características del método decrolyano; pero si para indicar que Xandri supo transplantarlo y condicionarlo a nuestra idiosincrasia con destreza y originalidad envidiables.

Porque superaría nuestro objetivo, no podemos referirnos a las excelencias del material sabiamente planeado ni al valor de los servicios especiales ni a la promesa de profundos proyectos y esperanzas.

Tampoco queremos insistir, apurando el elogio, para que no pueda atribuirse par-

Urbanización SCHIERBECK

Terrenos propios para CHALETS con jardín, desde 25 cénts. el palmo

Razón: MIGUEL PONS Procurador - Puigcerdá

cialidad de compatriota apasionado. Por este motivo dejaremos tambien de consignar lo mucho que cabría decir de la actuación admirable y admirada que realiza en el «Legado Crespo» Doña Eucarnación Tagüeña, digna compañera de tan preclaro Maestro.

Pero para avalar nuestras consideraciones creemos oportuno hacer mención de los juicios que mereció de autorizados técnicos la gestión desarrollada en el Grupo Príncipe de Asturias.

He aquí algunos fragmentos entresacados de los elocuentes dictámenes: «Esta escuela que se presenta como honesto ensayo, es, sin embargo, una realidad viva y fructuosa. La magnífica instalación del edificio, sus Maestros escogidos e inteligentes, la dirección experta y competente del Sr. Xandri, son garantía firmísima del enorme rendimiento docente y educativo del Grupo Escolar... De J. J. Senent Ibañez Inspector de Primera Enseñanza.

...Esta Escuela modelo, verdaderamente modelo; si escuelas como esta pudieran multiplicarse la salvación de España estaba asegurada... De J. Villar Martín Director del Grupo Escolar Cervantes de Valencia.

«Esta es una Escuela que mira el mundo... es escuela de fisonomía propia. Y de fisonomía agradable, dulce ensoñadora» De Lillo Rodelgo.

«Recibo una impresión consoladora al visitar esta escuela, no diré yo europea, sino genuinamente española. que responde a los modernos ideales» De José Martínez Martí.

Cerdaña, fué siempre tierra fecunda en valores espirituales: como los vegetales transplantedos desde las altas montañas a tierras de clima suave se desarrollan lozanas y robustas

asi sus hombres que guardan latentes energías y cualidades heredadas, prosperan en un ambiente propicio a sus envidiables condiciones. Descendientes de forzudos montañeses formados en dura lucha con el medio hostil, concentrados, contemplativos y observadores, poseen los Ceretanos fuerzas insospechadas.

Para el porvenir de nuestra juventud importa que sea conocido este poder inmanente y no siempre aprovechado.

Por este motivo y porque un pueblo influye resalta y brilla más por su producción intelectual que por sus riquezas materiales, lo cual impone el deber de que cada cual en la esfera de su profesión pregone los nombres de sus coterraneos triunfantes, nos complacemos en ponderar la obra de un buen Ceretano. Y este que hoy nos ocupa lo merece tanto más, cuanto conservó siempre vivo y ardiente su amor al terruño, rindió homenaje a Ceretanos insignes, llevando sus nombres a dependencias de su gran escuela, y, en medio de su improba labor, gastó energías para publicar una obra interesante, dedicada a la hermosa tierra que lo vió nacer.

P. BLASÍ MARANGES

Este número ha sido sometido a la censura gubernativa

Para Alquilar

dos magníficas casas nuevas, cerca de la estación, con calefacción central

Razón: BARTOLOMÉ PUIG C. España

BOMBONERIA SELECTA PASTES SEQUES - VINS - LICORS - XAMPANYS

- Queviures - Droguería - Perfumería -

PRODUCTES DE PUIGCERDÁ I SA COMARCA

T U S E T Bruch, 40 i Casp, 37 Dipositaris de

Telefon, 661 - S. P.

Mantega, llangonissa i fuet de Cerdanya - Aigua de Carrancá, exquisida per a taula - Embutits de Casalarreina (Rioja) - Estomacal, Néctar i Anís Beltrand (Mahó)

Exijiu el **XACOLATA "NURIA"**

Articles classes extra

Servei a domicili

PINTURES, ESMALTS I PINZELLS - PERFUMS DE LES MILLORS MARQUES

OMNIUM RIPOLLES de Joan Fort i Gaudí

GARATGE : Taller de reparacions electro-mecàniques amb personal competent en el ram.
Agent oficial del "FORD" l'auto universal

STOK MICHELIN :: Olis SHELL, MOBIL OIL, AUTOL :: Gasolina SHELL :: Peces de Recanvi

Vendes al comptat i a plassos

LLOGUER D'AUTOS a preus reduidíssims :: Tarifes especials per als Srs. Metges, Viatjants, Negociants, &
Carretera de Ribes, 37, 39 i 41 - 'Teléfon, 371 - RIPOLL

Dos obras que se completan

Amigos de todo lo grande y de todo lo bello, no podemos sustraer las miradas del espléndido y magestuoso panorama que ofrece la gran Avenida Schierbeck, uno de los puntos más regocijantes de nuestras cercanías, el cual nos atrae y deleita de modo tal, que no nos cansaríamos de contemplar aquella visión la más fantástica y maravillosa.

Verdad es que contábamos ya con una joya preciosa, el Lago rodeado de magníficos chalets y torres con un paseo circular de frondosos árboles, que tanto adornan aquellos lugares, llenándolos de encanto y de poesía, sin embargo, quedaba oscuro y como aprisionado por una muralla infranqueable; pero hoy con la abertura de la gradiosa Avenida Schierbeck, nuestra segunda joya, forman un conjunto espléndidamente asombroso. Doble joya de in-

comparable hermosura, con cuyo abrazo queda resuelto el problema de nuestro deseado ensanchamiento, de nuestra futura grandeza.

Interinamente se han levantado dos soberbios edificios, el Gran Casino uno, del que hablamos con elogio oportunamente y el otro, el chalet del señor Piguillem, y a uo tardar, según noticias, se construirán otros de no menos importancia, lo cual hace presumir que dentro pocos años con las nuevas construcciones se formará en aquellos pintorescos y deliciosos lugares un núcleo de chalets que indudablemente constituirá la nota predominante de nuestro ensanche.

De manera que bien podemos asegurar que en breve la vida de Puigcerdá llevará la delantera a la mayoría de las poblaciones de España que más se distinguen como centros de veraneo y aun a muchas francesas.

Y si algo debemos al iniciador de nuestro progreso señor Clausolles, de grata memoria para los puigcerdaneses, tanto más debemos a la señorita María Schierbeck ya que con su abnegado rasgo de la concesión de terrenos

HOTEL INTERNACIONAL

C F E RESTAURANT

Situado a dos minutos de la estación del Transpirenàico

::: Habitaciones confortables con agua corriente caliente y fria :::

Cuarto de Baño Cocina española y francesa Servicio esmerado

BENITO COTXET - PUIGCERDA

hecha a la villa de Puigcerdá a la que tanto cariño profesa, digno de loa, no podremos pagarla más que a fuerza de sinceras y afectuosas demostraciones de puro agradecimiento.

Así lo sentimos y espresamos con la mayor naturalidad y buena fé.

B. CADEFALU

Otra realidad

El lunes de la semana próxima pasada procedióse, en presencia del Sr. Alcalde de esta Villa y de D.^a María Schierbeck, por el Arquitecto don Juan S. Roig, a la delineación del nuevo Parque, que dentro de poco va a empezarse junto al Lago, para el mejor embellecimiento de nuestra Villa, en los terrenos que generosamente cede la señorita Schierbeck.

Es inutil que repitamos los conceptos de entusiasmo y gratitud hacia tan ilustre bienhechora de Puigcerdá, con que más de una vez hemos honrado estas columnas; solamente hacemos votos para que sea pronto un hecho el Parque de referencia, que ha de ser uno de los mejores ornatos de nuestra Villa.



Expléndido Chalet

para vender o alquilar emplazado en el más pintoresco lugar de Puigcerdá; Avenida Schierbeck y junto al Gran Casino recientemente inaugurado. Razón: M. PONS, Procurador.



CARTA DE BARCELONA

Perdoni Sr. Director de CERETANIA que siguijo el *mantenedor* d'aquesta carta en aquest mes de la canícula, en el qual els simpatics membres del «Rall» gaudeixen de la envejable fresca de Cerdanya.

Em fa tristesa veure aquestes dos taules cada dijous tan animades, unicament ocupades pels dos gerros d'aigua que 'm fa l'il·lusió que son de la renomada Font del Gasolá i els seients buids. No puc fer-hi més: solsament el pensar que s'acaba l'Agost i amb ell la forta calor, em dona esperances de que aviat vindran els meus estimats tertulians.

Salutacions a tots del seu S. S.

El Cambrer del RALL

Barcelona, 20 d'Agost de 1925.



Noticias

Benvingut.—Hem tingut el gust de saludar al nou Rector de l'Escola Pía, Rnd. P. Josep Gironès, i al Rnd. P. Victor Güell que ha vingut a passar uns dies entre nosaltres.

A l'estació, amb tot i la pluja, hi hem vist una colla d'ex-deixebles a dar-los-hi la benvinguda a la que ajuntem la nostra més efusiva

Regreso.—Despues de nros días de excursión por el alto Pirineo, ha regresado a su habitual residencia el ilustre presidente de la au-

FINCAS

Despacho de ñ a ñ

BARCELONA

Teléfono 1161 S. P.

En Palau, Cerdaña Francesa, Pirineos Orientales, próxima a Puigcerdá, se vende hermosa Torre amueblada con todo confort. 30.000 metros cuadrados. Verdadera ocasión.

Compraremos finca rústica o casa en Osseja (Pirineos-Orientales)

Compra-Venta

AUGER & JUBANY, S. A.

Caspe, 35, 2.^o, 2.^a

Vendemos Gran Finca rústica en Toulouse (Francia) Castillo Imperio, para Granja o gran Hotel. Superficie 144 hectáreas. Urge venta Precio de ganga.

diencia de Barcelona don Augusto Argüelles. También, despues de haber pasado unos días entre nosotros, ha regresado a Barcelona nuestro particular amigo don Laureano Artisó acompañado de sn simpática hija Carmen.

Bonito piso para alquilar

en Estavar, Francia. Agua corriente, electricidad, garage, jardines. Situado en plena campiña. Informarán en esta Imprenta.

Del Transpirenáiico.—La 2ª División de ferrocarriles que entre otros explota el ferrocarril del Estado de Ripoll a Puigcerdá ha ampliado el servicio combinado de mercancías en la forma siguiente.

Todas las estaciones de las líneas del Norte, M.Z.A. y demás líneas combinadas españolas, admitirán expediciones de grande y pequeña velocidad sin limitación alguna para todas las estaciones del indicado ferrocarril de Ripoll a Puigcerdá.

A la vez, todas las estaciones del indicado ferrocarril de Ripoll a Puigcerdá, admitirán expediciones de grande y pequeña velocidad sin limitación alguna para todas las estaciones del Norte, M.Z.A y demás líneas combinadas españolas.

Queda exceptuado el apeadero de Baños de Ribas, para y desde el cual solo se admitirán expediciones de gran velocidad cuyo peso no sea superior a 60 kilos, pero tambien en servicio combinado para y desde todas las líneas españolas.

Accidente desgraciado.—En la masía llamada del Consul, de estas cercanías, a don Antonio Delcar Pastor de 21 edad, se le disparó un arma impensadamente, matando al niño

Francisco Bertrand de cinco años hijo de los colonos.

El lunes tuvo lugar el entierro cuya asistencia fué numerosa.

Descanse en paz y recíban sus desconsolados padres y demás familia la expresión sincera de nuestro condeolo.

Baile.—Los vecinos de la calle del Progreso celebraron el jueves un baile por la noche, que a pesar de la inseguridad del tiempo vióse concurridísimo.

Amenizó los bailes la renombrada orquesta Fabra.

Un aplauso a los organizadores.

Ayuntamiento.—En sesión celebrada el 18 de los corrientes, entre otros asuntos, fué aprobado por unanimidad el plano del proyecto presentado por el arquitecto de Barcelona don Juan S. Roig, para elevar a parque y jardines los terrenos generosamente cedidos por la señora doña María Schierbeck al lado del lago cuyas obras, segun acuerdo tomado, deberán empezar el día 9 del próximo venidero mes de septiembre.

Futbol.—El próximo domingo día 30 el primer equipo del C. D. Puigcerdá se trasladará a Bellver para jugar un partido amistoso con el primer del Centre de Sports de aquella población.

N. de la R.—El present numero havia de constar de 10 planes de text. Degut a quedar a les fosques ahir vespre, per una avería a la máquina, no ens va esser possible seguir el treball, havent quedat en cartera original que publicarem en la propera edició.

Fent-ho així no haurem hagut de retardar la sortida del nostre setmanari.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO e INTESTINOS
Dolores □ Úlceras □ Estreñimiento □ Diarreas crónicas

Dr. FARRERAS MUNNER

Diagnóstico precoz del cáncer y otros tumores

Rayos X y Laboratorio para el diagnóstico exclusivo de dichas enfermedades

Cortes, 704-1.º-2.ª (chaflán Bailén)

Teléfono 1258 S. P.

BARCELONA

Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5

excepto los jueves

Saludo.—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo don Francisco Font, propietario del edificio donde está situado el Hotel Cataluña, y digno secretario del Ayuntamiento de San Baudilio de Llobregat.

Que su estancia en esta le sea agradable.

Visitas.—Ha pasado unos días entre nosotros el catedrático de la Universidad de Barcelona, D. Ramón Algarra, acompañado de su distinguida esposa y gentilísima hija Montserrat.

—Hemos tenido el gusto de estrechar la mano a nuestros distinguidos amigos, don Francisco Comenjes, maestro nacional, y D. Luis Clot ilustre abogado, los dos residentes en Barcelona,

—Pasa también unos días en nuestra compañía el distinguido abogado de Barcelona, don Alfonso Surroca.

Que les sea grata su estancia en esta villa.

Bendición.—Después del Solemne oficio de la festividad de la Asunción de la Sma. Virgen procedió el Rdo. Párroco-Arcipreste a la bendición de los locales y dependencias del «Fomento del Turismo»; cuya instalación ha sido justamente elogiada. Asistieron a la ceremonia el Rdo. Dr. D. Joaquín Masdexeart, las Srtas. D.^a María Schierbeck y D.^a Carmen Castanys, el arquitecto Sr. Roig, redactores de CERETANIA y otros amigos, siendo todos obsequiados con champaña por los señores Pons e hija quienes recibieron expresivas felicitaciones y augurios de lisonjero éxito por la inauguración de obra que llena un verdadero vacío.

Suscribiu-vos a "CERETANIA"

Religiosas.—Expléndidos y edificantes han resultado los cultos dedicados al Santísimo Sacramento de nuestros altares con motivo de la solemnidad de las XL horas, los días 12, 13, 14 y 15, de los corrientes. Los sermones del orador sagrado Rdo. Dr. D. Joaquín Masdexeart, han sido de veras elocuentes y oportunos fustigando con entereza apostólica el espíritu de la época presente que ha falseado la vida cristiana y dando consejos muy de actualidad para restaurarla en los individuos y en los pueblos.

—Indispuesto por la pena que le causó el desgraciado suceso ocurrido en las primeras horas de la tarde de la festividad de la Virgen, subió al púlpito el Rdo Párroco Arcipreste para lamentar con acento conmovido la justificada ausencia del afamado predicador y sobre todo el trágico accidente cuya repetición de un tiempo a esta parte es evidente toque de atención y aviso del cielo para detener a nuestro pueblo en la pendiente de mayores males y especialmente de su eterna desventura. El mismo Cura Párroco dijo la misa de comunión general dirigiendo fervorosa plática preparatoria a numerosa y devota multitud de fieles y predicó la homilia en el oficio en el que la capilla parroquial dirigida y acompañada al órgano por el nuevo organista Rdo. Antonio Monsó que ejecutó cumplidamente la misa del Smo. Sacramento del Mtro. Ribera resultando bajo todos conceptos una verdadera solemnidad catedralicia.

Bien haya la insigne bienhechora de esta Villa D.^a María Schierbeck que anualmente dedica tales homenajes a Jesús Sacramentado y sufragios a sus queridos difuntos proporcionando tanto bien a nuestra Parroquia. Dios y la Virgen Sma. se lo paguen.

HOTEL CATALUÑA

El mejor situado de la Villa : Vista panorámica sobre ambas Cerdañas

Magníficas habitaciones con agua corriente caliente y fría

Servicio esmerado :-: Carruaje a todos los trenes :-: Luz eléctrica

———— Pensión completa a partir de 10 pesetas ————

FRANCISCO CASADESÚS

Plaza de Cabrinety :: PUIGCERDÁ :: Teléfono, 43

—El martes concluye la novena de la popular Sta. Rita de Casia.

—El día 13 fueron repartidos 70 kilos de pan bendito de San Antonio a los pobres y reclusos de la carcel y el día 15 la Srta. María Schierbeck distribuyó buena limosna a 24 familias pobres en celebración de la festividad del día.

—La Rda. Comunidad de Carmelitas Descalzas de esta villa dedicará en los días 24, 25 y 26 del corriente, un solemníssimo tríduo, a la Angelical Carmelita del Convento de Lisieux, Santa Teresita del Niño Jesús, con motivo de su Canonización verificada, con inusitado esplendor, por el Papa Pio XI, el día 17 de mayo del presente año.

Segun los programas que profusamente se han repartido, el Oficio tendrá lugar los tres días a las 10 de la mañana siendo celebrantes respectivamente el Rdo. Capellan del Convento, el Rdo. de las Escuelas Pías, P. José Gironés y el Rdo. Sr. Cura-Párroco-Arcipreste de esta parroquia. Por la tarde a las 4 y media, con exposición de S. D. M. predicará todos los días el Rdo. Dr. Joaquín Masdexerart, muy estimado de nuestros fieles por su elocuencia y fervor apostólico.

Las Misas «Te Deum Laudamos» de Peroz-

zi, de Ravanello, y la del «Smo. Sacramento» de Ribera serán ejecutadas bajo la experta dirección del Rdo. Antonio Monsó, organista de la Parroquia, así como el Trisagio a la Sma. Trinidad que se cantará en la función de la tarde los dos primeros días y el Te Deum del tercer día después de la solemne función litúrgica de Vísperas a dos coros; acto este de especial importancia por adaptarse fielmente a las reiteradas disposiciones de la Iglesia sobre la necesidad de que los fieles intervengan directamente y activamente en el culto religioso.

El entusiasmo y alborozo que en todo el mundo católico ha despertado la Canonización de esta Santa de nuestros días, y sus singulares carismas y gracias puestos de relieve en tan memorable ocasión, nos permiten augurar una muy numerosa concurrencia de fieles a los mencionados actos.

PARA ALQUILAR

Magnífica Casa Amueblada, situada en el mejor punto de la Villa, con vistas a la campiña.—Razón: En esta Imprenta y en el

HOTEL EUROPA

Imprenta Ceretania - Puigcerdá

Assistència Mèdica, Clínica d'Operacions i Raigs "X"

Casa apropiada per el tractament de tota mena de malalties mèdic-quirúrgiques—Telèfon, calefacció, timbres i llum elèctrica en les habitacions—Menjador istil Grand Hotel—Assistència a càrrec de les germanes Josefines—Servei permanent d'enfermers i d'enfermeres—Estació del Ferrocarril Transpirinàic i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de Lillet—Servei especial per operacions d'urgència a fóra de la clínica amb assepcia absoluta—Magnífica instal·lació de Raigs "X"—Radioscopia, radiografia i radioterapia d'alta precisió

Consulta en la clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convingudes, en previ avis

MELCIOR VAQUER CLAPERÀ

Metge titular de
Campdevanòl

EX-ALUMNE INTERN
PENSIONAT DEL HOS-
PITAL DE LA SANTA
CREU Y PER OPOSI-
CIÓ DE LA FACULTAT
DE MEDICINA DE
BARCELONA

~~~~~  
Telèfon, núm. 204

Campdevanòl

# Trilla al Vapor

## Guillermo Carbonell

==== LLIVIA ====

Tengo el honor de poner en conocimiento de todos mis clientes y amigos que, a pesar de los rumores circulados por mis competidores, pueden dirigirse a mi casa para la trilla garantizándoles una impecable ejecución del trabajo confiado a manos de personal experto.

Al propio tiempo hago público que mis máquinas están a la venta a un precio reducido, debiendo el comprador de las mismas efectuar por su cuenta las trillas comprometidas a mis clientes.

Para encargos y detalles dirigirse al dueño propietario

*G. Carbonell*

NOTA.-Un experto mecánico de una casa constructora ha sido contratado para las reparaciones durante la temporada de la trilla.